

# Awareness tendency in Hamel Al Hawa's Novel by

## Ahmad Khalaf

\*M.D. Akram Ali Anbar

Assistant Dean for Administrative and Student Affairs

Isra University College

[akram1344@gmail.com](mailto:akram1344@gmail.com)

07721660201

M.D. Shorook Haider Flaeesh

Ministry of Higher Education and

Scientific Research Baghdad

[drsraqhagdar@gmail.com](mailto:drsraqhagdar@gmail.com)

07737588655

Abstract:

Stream of consciousness is considered one of the most significant experimental attempts in the course of the Arab and world novel writing. It has passed through all the prevalent traditional currents and invented new ways and methods of artistic expression which represent the status of the intellectual maturity of the self, society and existence. The present paper attempts to know the most recurrent technicalities of the stream of consciousness and to disclose its artistic levels through the procedural analysis of (Love Bearer) by the Iraqi novelist Ahmed Khalaf. The novel is considered an artistic example that uncovers the presence of stream of consciousness in the Iraqi novel. In other words, the paper is an attempt to study the text and its way of writing along with its devices, technicalities such as the interior monologue, the time – place montage, the free flow of ideas and implications...etc . among all technical styles and skills.

**key words:** Ahmed Khalaf ,love bearer,stream of consciousness , Iraqi novel ,procedural analysis , internal monologue ,free collapse.

## تيار الوعي في رواية حامل الهوى لـ ( أحمد خلف )

م.د. شروق حيدر فليح

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

بغداد العراق

\*م.د. أكرم علي عنبر

معاون العميد للشؤون الإدارية والطلبة

كلية الاسراء الجامعة

**الملخص:**

يعد تيار الوعي من أهم المحاولات التجريبية الكبرى في مسيرة الرواية العالمية والعربية، باختراقه التيارات التقليدية السائدة، وابتكاره طرائق وأساليب جديدة في أنماط التعبير الفني، مثلت حالة نضج الوعي الفكري بالذات والمجتمع والوجود، لذا تسعى هذه الورقة البحثية الى التعرف على أهم التكنيكات الداخلة في تركيبية تيار الوعي ومحاولة الكشف عن مستوياته الفنية من خلال التحليل الإجرائي لرواية (حامل الهوى) للكاتب العراقي (احمد خلف) بوصفها نموذجاً فنياً دالاً على حضور تيار الوعي في الرواية العراقية.

أي للبحث في أدبية النص وطرائق كتابته. وتسليط الضوء على أدواته وتقنياته مثل المونولوج الداخلي، والمونتاج الزمني والمكاني، والتداعي الحر للأفكار والمعاني... إلى غيرها من الأساليب والمهارات الفنية.

**الكلمات الرئيسية:** أحمد خلف \_ حامل الهوية \_ تيار الوعي \_ الرواية العراقية \_ التحليل الاجرائي \_ المونولوج الداخلي \_ التداعي الحر.

الوعي إلى مستويات ذهنية فيها ما قبل الكلام، ومنها مستوى الكلام. أما مستوى ما قبل الكلام، فهو لا يتضمن أية أسس تتعلق بالتوصيل، كما هو في مستوى الكلام، وهي لا تخضع للمراقبة والسيطرة والتنظيم المنطقي، فهي تكشف من خلال ذهن الشخصية. وعليه فإن توظيف الرواية الجديدة لهذا اللون من التفكير الذهني، يعتمد على سرد قصص تركز أساساً على ارتياد مستويات ما قبل الكلام من الوعي، بهدف كشف الكيان النفسي للشخصيات، فضلاً عن مستويات الكلام، حتى تتجلى كشوفات خارج الوعي الظاهر على شكل فيض ذهني لا سلسلة متصلة، من الذكريات والأفكار والمشاعر، فهي تنهال وتنتال انثيالاً، في وعي الشخصية دون أن تكون هناك عملية تراتبية أو منطقية أو تسلسلية. لذا فإن مجال الحياة التي يهتم بها أدب (تيار الوعي) هو التجربة العقلية والروحية الداخلية، لأنه يتغلغل في أعماق الشخصية ويسبر مكنوناتها الباطنية.

#### ثانياً:- ظروف التكوين والتوظيف

خلفت الحربان العالميتان الأولى والثانية، آثاراً بيّنة على نفسية الفرد والمجتمع الأوروبي، فبعد أن انهارت المفاهيم القيمية والأخلاقية التي نادى بها الانسان في تلك المدة، انتابته حالة من القلق والشعور بالاغتراب فضلاً عن تعرضه لأزمات نفسية تركت آثارها واضحة على إنتاجه الفني والأدبي بصورة مخصوصة فيما بعد.

لذا سرعان ما استجابت الرواية لمعطيات الحياة الجديدة فأعلنت تمرداً على أساليب الرواية الكلاسيكية. ومع مطلع القرن العشرين، زاد بحث الرواية الغربية عن الواقعية في داخل الوعي الذاتي الخاص للنفوس المفردة، العاجزة عن توصيل خلاصة تجربتها للآخرين للتعبير عن العقيدة الفلسفية بأن ما من شيء حقيقي مقطوع به، سوى وجود الفرد الذاتي. (لودج، ديفيد، الفن الروائي، ص50) مما شكّل انتقالاً فنياً واسلوبية تمثلت بظهور ما يعرف بـ (الرواية الذهنية) التي تهتم بالتجربة الشخصية وعوالم الوعي واللاشعور الباطن.

وقد تأثرت الرواية العربية بنظيرتها في الأدب الغربي، حيث تركت كل من (رواية عوليس و(صورة الفنان) لجيمس جويس، وروايات فرجينيا وولف الخ تأثيرها في الرواية العربية، إذ سادت في منتصف

#### أولاً:- مفهوم تيار الوعي :

يعد تيار الوعي من الأساليب المهمة التي اعتمدها الرواية الحديثة، لا متلاكه القدرة على تصوير الشخصية على نحو أكثر دقة وواقعية، فهو يصور الوجود النفسي للإنسان من خلال استبطان مكنوناته الداخلية. فتأثر بنظريات وعلوم التحليل النفسي، لأنه (علم يكشف الحياة الداخلية والعقلية والعاطفية للإنسان) (همفري، 1975، ص24) لا سيما علم النفس الجشطالتي والتحليلي، وهو عند -جيمس- (شامل، يستوعب التجارب الحسية والشعورية، وينظم في رأيه كل ما هو عقلائي وغير عقلائي، ما هو انفعالي وما هو مرتبط بأعمال العقل والنسيان والذاكرة) (ينظر: حادي، أحلام، بدون سنة نشر ص33). وعليه فهو مصطلح شاع أولاً في حقول علم النفس ثم انتقل إلى حقل الأدب. يمتلك المصطلح -إشارتين لفظيتين تحمل كل منهما دالة مخصوصة لكنها ترتبط بالأخرى، على نحو ما، وهاتان اللفظتان هما ((تيار)) و ((وعي))، وتشير لفظة التيار إلى معنى (جريان الذهن الذي يفترض فيه عدم الانتهاء والاستواء)) (ينظر: همفري، 1975، ص15، وينظر أيضاً: غنيم، محمود، بدون سنة نشر، ص9) ولذلك فكلمات مثل (نهر) او (تيار) يمكن ان تكون استعارة ملائمة له، لأنه يحمل معنى الفيض والتدفق، لذا يمكن أن نسميه تيار الأفكار او الوعي أو الحياة الخصوصية، بمعنى فيضانها وجريانها وانسيابها بتدفق. ويعد (تشيخوف) ومن بعده (وليم جيمس) أول من أكد فكرة التداعي وتدفق الحياة كجريان النهر، فقد ربط تشيخوف الحالات النفسية المائعة والانتقالات الوجدانية بتغيرات أمواج البحر وجيشانه. (ينظر: القوسي، عبدالعزيز، ص102-104) أما -وليم جيمس- فقد شبه هذا الشعور بتيار الماء وقد طبقه على العمليات الذهنية، واستخدمه بوصفه منهجاً يسهم في تقديم الجوانب الذهنية للشخصية في القصص بصورة محددة. (ينظر: همفري، 1975، ص16). أما الوعي، فيدل على (منطقة الانتباه الذهني التي تبتدئ من منطقة ما قبل الوعي، حتى تصل إلى أعلى مستوى في الذهن فتمثله، وهو مستوى التفكير الذهني والاتصال بالآخرين، وهذه المنطقة هي التي تهتم بها كل القصص السيكولوجية تقريباً) (المرجع نفسه، ص17). وبحسب -همفري- يمكن تقسيم

القرن الماضي موجة من الكتابات التي ظهرت فيها ألوان من التكنيك المتمثل بالمونولوجات الداخلية، والمونتاج الزمني والمكاني والتداعي الحر للأفكار واحتياجات النفس، لتمثل حالة من حالات التجريب الفني الساعي لاستكناه العالم الخفي، إذ اعتقد أغلب الكتاب في هذه المدة. إن اللاوعي أكثر إشارة من العالم الرومانسي أو الكلاسيكي المعروف من قبل. وكان همهم منصباً على إقامة صلة مع الحاضر من خلال حالات التداعي لصور الماضي.

وقد وصف الدكتور محمد غنيمي هلال هذه الموجة التي اكتسحت الرواية العربية بـ (انها حالة من الإفضاء بآراء ذاتية تمس أعماق النفس التي يصعب على اللغة الإحاطة بها) (هلال، محمد غنيمي، 2009ص50). لجأ إليها الكتاب بوصفها وسيلة يتكشف من خلالها الوعي الباطن عبر الحديث النفسي للشخصيات.

### ثالثاً:- رواية حامل الهدى

تعد رواية حامل الهدى الصادرة عن دار المدى لعام 2005م. من أهم الأعمال الروائية للكاتب أحمد خلف والتي يمكن تصنيفها ضمن روايات تيار الوعي إذ يتصدر معظم صفحاتها هاجس الشعور بالاعتراب والتشويش الذهني. تتكون الرواية من خمسة فصول، مقسمة على عدة أجزاء متفاوتة الطول. وضعت لها أرقاماً بدلاً من العنوانات، يكون فيها الراوي بطل الحكاية، وهو شخصية عصابية نتيجة تعرضه لشظية أصيب بها جراء القصف الأمريكي، أحدثت خللاً في عقله، جعلها الكاتب منفذاً لعبور هلوسات مرر فيها كثير من الأفكار والأحلام والذكريات والمونولوجات الداخلية التي يزدحم فيها السرد.

كما تزدحم الرواية بأفكار وهلوسات ذهنية غير منضبطة يغيب عنها الرابط السببي الذي يفسر طريقة عرض الأحداث وتراتيبها، كما تغيب عنها المنطقية في توالد الحكايات إذ يسود تطور الأحداث الاجتزاء والاقطاع والتشويش، فضلاً عن الانتقالات غير المبررة من صورة إلى أخرى ومن زمن إلى آخر، مما أصاب الحكاية بالتراخي إذ لا تتعدى رابط التماسك الذاكري بوصفه نسيجاً واحداً بين الأحداث ومسبباتها.

كما يمتاز بطل الرواية الذي تركه مؤلفه من غير إسم صريح، بسمة المراقبة الدقيقة لطبائع الناس المختلفة، ورصد تحركاتهم يظهر ذلك من خلال الوصف الدقيق لانفعالاتهم وتنقلاتهم وحواراتهم التي تعد مادة أساسية يصوغ منها أفكاره وهلاوسه بطريقة متزامنة في المكان المحدد ليتمكن من إدخال العنصر الدرامي في الرواية ومن ثم إظهار النماذج

البشرية والاجتماعية فيها. إذ يظهر نفور عائلته منه، بل تعدد الرشوة من أجل إصدار شهادة وفاة مزورة بإسمه لكي تنتزع المترات القليلة التي تركها له أبوه المتوفى في مدينة (الديوانية) وبذلك، تتحول هذه الشخصية المرتابة إلى شخصية (ميتة رمزياً)، الأمر الذي جعله يلجأ إلى صديقه (نادر) الطبيب النفسي الذي اختاره ليعالجه من هلاوسه تلك. بناءً على ذلك، يظهر أن (حامل الهدى) نصٌ ملائم لاستعراض أسلوب تيار الوعي في الرواية العراقية، إذ تتكشف مادة الرواية من خلال متابعة نواة اجتماعية عبر مونولوجات واستبطانات داخلية تغوص في التفاصيل الدقيقة والتداعي الحر للأفكار. عبر شخصيات تعاني من الشيزوفرينيا والهوس والخيانة والقتل، في زمن يصعب فيه العثور على أصحاب ، في مدينة تعاني من ويلات الحروب.

### رابعاً:- أساليب تيار الوعي

#### 1- المونولوج الداخلي:-

تعود نشأة المونولوج الداخلي إلى العصور الوسطى فهو ((جنس من أجناس الملهاة الفرنسية، كان عبارة عن إلقاء تهكمي يؤديه فرد واحد)) (حمادة، د. إبراهيم، 1998، ص300) ثم انتقل هذا التكنيك من الدراما إلى الجنس السردى ليرتبط بأسلوب تيار الوعي فشهد خلطاً بين طاقاته الفنية وطاقات تيار الوعي، وصل حد التطابق في أحيان كثيرة، مثلما شهد تيار الوعي تداخلاً ملحوظاً مع الرواية السيكولوجية، والحق إن المونولوج الداخلي ما هو إلا طريقة من طرائق التعبير التي يلجأ إليها تيار الوعي، فضلاً عن تكتيكات فنية أخرى منها مناجاة النفس ووصف التفاصيل الدقيقة إلى غيرها من التكتيكات مع ملاحظة أن رواية تيار الوعي قد لا تشمل على التكتيكات جميعها إنما قد يترجح تكتيك على آخر، بحسب طبيعة الرواية ومادتها. يمثل المونولوج الداخلي ((الأفكار الداخلية للشخصية، فهو يسجل الخبرة الانفعالية الداخلية لفرد ما متغلغلاً في الأغوار النفسية إلى المستويات التي لا تفصح عن نفسها بالكلمات حيث الصور تمثل الإنفعالات والإحساسات)) (فتحي، إبراهيم، ص361/ وينظر: علوش، سعيد، 200، ص205-206) وعبارة أخرى ((هو تقنية لتقديم المحتوى النفسي للشخصية من دون التكلّم بذلك -على نحو جزئي أو كلي- في اللحظة التي توجد فيها هذه العمليات في المستويات المختلفة الانضباط الوعي قبل أن تتشكل للتعبير عنها بالكلام على نحو مقصود)) (هغري، 1975، ص44).

وقد توضح هذا المفهوم بعد الحرب العالمية الأولى على يد الروائي (مارسيل بروست) في روايته الشهيرة (البحث عن الزمن الضائع) ،

و(دورثي ريتشاردسون) في (الحج)، و(جيمس جويس) في (صورة الفنان في شبابه)، و(فرجينيا وولف) في (الأمواج)، و(وليم فوكنر) في (الصخب والعنف)، فعلى يد هؤلاء برز ما يعرف في الأدب الإنكليزي بالقصة الانسيابية ( قصة تيار الوعي)، وفي الأدب الفرنسي بالقصة التحليلية (ينظر: ايدل، ليون، 1980، ص20)، معتمدين في ذلك على الأبحاث الحديثة في علم النفس التحليلي و بصورة خاصة أعمال (فرويد) وأبحاثه في العقل البشري و طريقة عمله. وعادة ما ينظر إلى المونولوج الداخلي على أنه جزء من تيار الوعي في حين هو عرض لأفكار الشخصية وليس لانطباعاتها وتصوراتها، على حين يمثل تيار الوعي عرضاً لانطباعات الشخصية وتصوراتها أي تقديم الفكر في مرحلته الوليدة قبل أي ترتيب منطقي (ينظر: برنس، جيرالد، 2003، ص115). وبذلك يكون المونولوج الداخلي أكمل الصور التي وصلت إليها تقنيات (تكنيك) تيار الوعي في القرن العشرين (ينظر: همفري، 1975، ص52)، وتمتاز الروايات التي توظف تقنية المونولوج الداخلي وسيلة من وسائل التعبير باحتواء (مضمونها الجوهرية على وعي شخصية أو أكثر، أي إن الوعي المصور يخدمنا بوصفه (شاشة) تعرض عليها المادة)) (ص16)، إذ تكون الذاكرة عنصراً أساسياً في بناء الرواية، فهي تيار يتدفق في أذهان الشخصيات الروائية. ولعل أبرز ماتهدف إليه هذه التقنية هو ((نقل انسيابية و لاشكلية الفكر الذي يتعذر الإفصاح عنه بالكلام الاعتيادي، وكذلك اختلاط الوعي واللاوعي ببعضهما قبل مرحلة الكلام واتخاذ الشكل المنطقي من غير بداية أو نهاية)) (لارسهاتفايت، بدون سنة نشر، ص24)، فالذاكرة لا تقدم تياراً من الشعور يجري متصلاً في الزمان من الماضي الى الحاضر، وإنما تقدم انقطاعاً وانفصلاً، أي ذكريات خاصة بأحداث متقطعة ذات اتجاهات عديدة وقد ميز (روبرت همفري) بين نمطين للمونولوج الداخلي هما :

1- المونولوج الداخلي المباشر / وهو النمط الذي يمثله عدم الاهتمام بتدخل الراوي، وعدم افتراض أن هناك سامع، فهو يقدم الوعي للقارئ بصورة مباشرة مع عدم الاهتمام بتدخل الراوي (ينظر: همفري، 1975، ص44). ولعل أبرز مظاهره هذيان الذاكرة وتداعياتها الحرة، حيث تقطع فكرة بأخرى باعتماد فيضان وعي البطل.

2- المونولوج الداخلي غير المباشر وفيه يقدم الراوي الواسع المعرفة مادة غير متكلم بها، ويقدمها كما لو كانت تأتي من وعي شخصية ما، مع القيام بإرشاد القارئ ليجد طريقة خلال تلك المادة وذلك عن طريق التعليق والوصف (ينظر: م. ن.، ص49)، ويظهر في صورة تداعيات شعورية محكومة بالوعي ومتخذة ثلاثة مظاهر هي: التذكر، النجوى، والتخيل.

وفي رواية (حامل الهوى) لأحمد خلف -موضع الدراسة- يبدو المونولوج الداخلي المباشر هو التقنية السردية الأكثر تميزاً، إذ تتوزع بنية الرواية على امتداد السرد فيها، لاسيما إنه ترك للأفكار الشخصية حرية الامتزاج بتموجات السرد كما لو كانت جزءاً منه. وسيعمد البحث إلى تناول الأثر الذي تركه اعتماده -أي المونولوج الداخلي- تقنية سردية أساسية على مفاصل الرواية.

## 2- التركيبة الزمنية:

-المونولوج والزمن: كان الزمن وما يزال يحظى بعناية كبيرة في مجالات معرفية متنوعة، ومنها الفلسفة والفك وعلم النفس والميثولوجيا وغيرها من المعارف الإنسانية. وتتصب عنايتنا في هذا البحث بالأساس على مفهوم الزمن الأدبي وهو ((زمن يصفه المبدع مخالفاً به الزمن الطبيعي الذي لا يخرج عن تلك الخطية المعهودة)) (بن سالم، عبدالقادر، 1999، ص83). يعد الزمن عنصراً جوهرياً في المقاربة الروائية ودراسته تبرز طبيعة العلاقة القائمة بين زمن الحكاية المسرودة -بما هو زمن يتميز بتعدد الأبعاد- وبين الخطاب الذي تميزه الخطية إلى جانب التغير والتحول. ومن أوائل الذين أدرجوا موضوعه الزمني نظرية الأدب - ومارسوا بعضاً من تحديده ومفاهيمه في الأعمال السردية- الشكلانيون الروس، وكان لتفريقهم بين ما أسماه (توماشفسكي) المتن الحكائي - وهو مجموع الأحداث المتصلة فيما بينها بعلاقات سببية- والمبنى الحكائي -الذي يتكون من الأحداث ذاتها مع مراعاة نظام ظهورها في العمل السردية- (نظرية المنهج الشكلي (نصوص الشكلانيين الروس)، ص180). أثر فيما تلتهم من أبحاث ودراسات، فقد مثلوا بداية حقبة جديدة في تحليل الخطاب الأدبي من خلال توجيه النظر إلى الجوانب البنوية فيه. وقد برزت أهمية الزمن في المحاولات المبكرة للنقد الروائي فقد عده (برسي لوبوك) عنصراً أساسياً في بناء الرواية (لوبوك، برسي، بدون سنة نشر، ص55)، وتبعه (موير) مؤكداً أهمية الدور المنوط به وخطورته (ينظر: موير، الوين، بدون سنة نشر، ص93-96-102). واستمرت المقاربات النقدية لدراسة الزمن من وجهة نظر فكرية فلسفية في جهود كل من (جورج لوكتاش)، و(ميخائيلباختين)، و(جان بويون) (ينظر: بحرأوي، حسن، بدون سنة نشر، ص109-110). وساهم (رولان بارت) بأرائه النقدية وأفكاره في ترسيخ مفهوم الزمن الروائي من خلال معالجته موضوعه (الزمن السردية)، إذ يرى أنه ((ليس سوى زمن دلالي، أما الزمن الحقيقي فهو وهم مرجعي واقعي تنحصر مهمة الباحث في التوصل إلى وصف بنوي للإيهام الزمني)) (ينظر: بارت، رولان، 1967، ص31). ولا يمكن إغفال جهود (ميشال بوتور) في عمله التنظيري الرائد (بحوث في الرواية الجديدة عام 1964) إذ قسم

فيه الزمن الروائي على ثلاثة أنواع انطلاقاً من تجربته روائياً، فأحصى ثلاثة أزمنة متداخلة وهي: زمن المغامرة، وزمن الكتابة، وزمن القراءة (بحراوي، حسن، ص114). ومع (تودوروف) و(جيرار جينيت) يصبح الزمن موضوعاً خصباً لدراسات غاية في الدقة والتخصص، منطلقين من الزاوية التي سبق إليها الشكلانيون الروس وطورها من بعدهم من سار في اتجاههم إيداناً ببدء مرحلة جديدة في تحليل الخطاب الروائي جعلت من الزمن عنصراً مهماً من عناصر النص السردي. ف(تودوروف) قسم الزمن على ثلاثة أنواع: زمن القصة، وزمن الكتابة، وزمن القراءة (ينظر: مقولات السرد الأدبي، مجلة آفاق). في حين ميز (جينيت) بين نوعين من الزمن وهما: زمن الشيء المروي (زمن القصة وزمن السرد، مطلقاً على الاضطراب القائم بينهما بـ) (المفارقات الزمنية) (جينيت، جيرار، بدون سنة نشر، ص38-39). لقد أُلّف الزمن قضية أساسية في الرواية لذا تعددت مفاهيمه وتوعدت تبعاً لمجال تناوله، فهناك (الزمن الطبيعي الموضوعي) إذ الأحداث متسلسلة تسلسلاً منطقياً ذا بداية ووسط ونهاية، و (الزمن النفسي) الذي تمتاز به رواياتنا الواعي الحديثة حيث تتكسر تعاقبية الزمن السردي بصورة منتظمة تاريخياً فيكون ممزوجاً بخيوط الحياة النفسية للشخصيات عبر فيضان الذاكرة والتداعي الحر والمونولوج الداخلي والخيال والحلم. وفي دراستنا لرواية (حامل الهوى) وجدنا إن الذاكرة هي المحور الرئيس الذي إتكى عليها السارد في سرده للأحداث. إذ اعتمدت الرواية طريقة الراوي المصاحب الذي يسرد الأحداث بضمير المتكلم بوصفه سارد لأحداثومعايش لها. فالرواية تركز بأكملها على الماضي حيث تجري الأحداث وتقع التطورات، وقد يشترك الحاضر مع الماضي، في احتواء الأحداث ولكن تكون الغلبة للماضي الذي استوعب معظمها، فأغلب الأحداث الروائية المتحققة لا تبدو معروضة عن طريق سياق زمني متصاعد، بل نراها من بؤرة معينة في الحاضر ثم تتم عملية استرجاعها أو استعادتها في وعي الشخصية الروائية، ومع ذلك فإننا نستطيع تشخيص مظهرين من المظاهر المختلفة لأنساق الزمن الأساسية وهي:

1- **النسق الزمني المتقطع** / وفيه تتم المروحة بين الحاضر والماضي في نسق زمني تتقاطع فيه الأزمنة في سيرها الهابط من الحاضر الى الماضي.

2- **النسق الزمني الهابط** / وفيه ينطلق زمن السرد من نقطة في الحاضر في ذروة الحدث ثم الارتداد الى الماضي عن طريق الاسترجاع الفني. وفي النمطين كليهما كان الماضي القاعدة التي يستند عليها السرد

فظهر بصورة مونولوجات تلقائية غير واعية أسهمت في الكشف عما تكنه الشخصيات الروائية، فمنذ العبارة الأولى للرواية يضعنا الكاتب داخل الأزمنة النفسية للشخصية الرئيسية -الراوي- لتلهج بعنف العزلة التي تعيشها عبر مونولوج داخلي طويل يقول: ((عاودني السؤال ثانية بضغطة والحاحه، كنت مترقباً أن يمر الزمن بطيئاً ثقيل الخطوات بل غريباً وهجيناً، برز شاخصاً من جديد في الرأس لا يبرحه. من لي بامرئ يعيرني سمعه ويحسن الإصغاء ويتلقف مني بيدين مخضبتيين بالنعيم شكوى الكلام، تعبت من هذه البلوى (...)) (خلف، احمد، ص7)، فمن خلال هذا المونولوج الداخلي نلج الى أعماق الشخصية ونتعرف على أفكارها الباطنية التي تبدو أقرب إلى اللاوعي منها الى الوعي، فنعيش أزمتها النفسية وهي تعاني نقل الزمن وبطء حركته، فالشخصية غارقة في الصمت والعزلة لكونها فقدت القدرة على التواصل مع العالم من حولها. ويبدو المونولوج الداخلي المباشر هو الأكثر شيوعاً في الرواية، إذ امتد بصورة فقرات طويلة توزعت بنية الرواية على امتداد السرد، حيث التداخل بين الذاكرة والمعاش، وبين الماضي بمختلف مراحل و الحاضر في مختلف تحقيقاته ((قال: أدخل. فقلت له: إذا دخلت سوف يراني ومع هذا لا مفر من الدخول، الآن سأدخل، وقال لي: لا تدخل، غرقتي بغياي، زوجتي حلوة وأنا أخاف عليها، وأنت ذئب لا أتق بك، فقلت له: حرام عليك، أنا أخوك فهل تخاف مني؟ لو كان أبي موجوداً لنحك بعيداً عن طريقي يا طير الشؤم، ... صاح: أدخل ياسيد، الطبيب بانتظارك)) (م. ن، ص14)، فبين طلب عامل العبادة من الشخصية الدخول الى غرفة الطبيب وبين دخولها تسترجع الشخصية حادثة من الماضي، حيث يتناوب الماضي والحاضر من خلال ترمينهما معاً في الخطاب، على الرغم من ان الماضي قد أطبق سيطرته عليه بكل ثقله وبكل ما يمثله من معاناة لونت حياة الشخصية بلون قائم، فبدت عاجزة عن استيعاب الأحداث التي مرت بها ولم يعد الحاضر بالنسبة إليها سوى محفز لاستذكار تلك الأحداث التي تسترجعها بذهول. ولا يخفى ما لهذه التداخلات الزمنية بين الماضي والحاضر من أهمية في الكشف عن أسباب الأزمة النفسية التي عصفت بحياة الشخصية فضلاً عن دورها في مضاعفة الإحساس بوطأة الزمن عليها. وكان لهذا التكرار في زمن القص وتوزعه بين الماضي والحاضر أثره في أسلوب القص الروائي، فبدت اللقطة المشهدية سمة من سمات هذا الأسلوب، حيث ينكسر الزمن وتنتثر رتبته في مشاهد مزجت بوعي عال بين الذاكرة والواقع وبين الماضي والحاضر عبر مونولوجات داخلية متنوعة قدمت ماضي الشخصيات وحياتها الداخلية فنحن ننقل من الحاضر حيث يتحاور الراوي

(الشخصية الرئيسية) مع صديقه الدكتور نادر صالح وبين الماضي حيث حواراه (الشخصية الرئيسية) مع أخيه عبر تقنية الاسترجاع: ((قال ساخرأ: وما حكاية الميراث الضائع؟ لم أستطع منع الدهشة التي تلبستني والصدمة المفاجئة إثر كلامه، لم أخف غضبي منه وكرهت لحظة الصعود الى عيادته والدخول عليه في الغرفة ... ترى كيف ساقنتي الأقدار للقيام بهذه الزيارة المربكة ... ولما تأملني طويلاً منتظراً الرد مني على حكاية الميراث الضائع، قلت له بلهجة جازعة: لم أحصل على أي ميراث، يا أخي أدركت نعمة تحديه من ثبات نظرتة الموحية ... إنه يحكم شباك صيده الثمين، أصبحت طريدته التي فاز بها أخيراً بعد صبر طويل. كنت شارداً ذهن وهو يتكلم بصوت خفيض، كأن فمه فقد الصوت وأبقى على مهمة غير مسموعة أو خالية المعنى، وأشرت اليه ببدي لكي يراني لكنه لم يعد يرى شيئاً واضحاً بالمرّة، وقلت له: سأمنحك قطعة الأرض التي أملكها باسمي في الديوانية ... قال: كلا أنا لا أريد قطعة الأرض بل أريدك أن تغادر البيت، أريد أن أحمي بسلام ... ألم تسمع منا تقول لك: أنت غريب عنا ...)) (م. ن، ص 27-28)، ثم يعود الى حديث الطبيب مرة ثانية، فالمشاهد السردية لا ينتظمها سياق زمني، إنما ينتظمها سياق الخطاب عبر تنفيذ المشاهد جنباً إلى جنب من دون مراعاة لصيغ الترتيب الزمني المتعاقبة فهي مشاهد متناثرة تنتشظى في ذاكرة الشخصية عبر مونولوجات داخلية متنوعة. كما وظف الكاتب الاسترجاع وسيلة لسرد ماضي الشخصيات إذ تروي الشخصية الأحداث التي وقعت لها في الماضي القريب أو البعيد من خلال مونولوجات داخلية صورت عالمها الداخلي. فالشخصية ذات منشطرة بين الحاضر والماضي بل إن الماضي يحل في الحاضر بكل ثقله حتى إننا لا نتبين الفصل بينهما إلا بعد عناء ((حين تراث في سياقته، لمحت عبر زجاج نافذة السيارة الشخص الذي طاردني في محطة نقل المسافرين في الديوانية، كان يتلصص ساعة ويواجهني ساعة أخرى، وكلما حاولت الهرب منه أراه يتابع خطواتي عن كثب، لم أخبرك بما جرى في محطة نقل المسافرين، لأنني كنت متعباً جداً، وتعبساً جداً، ولا أستطيع البوح بأي شيء حصل لي هناك، وكلما حاولت الكلام كنت تغلقين باب الحديث معك عما جرى لي وكيف اكتشفت موتي المؤجل ...)) (م. ن، ص 109-110). اعتمد الكاتب انثيالات الذاكرة وسحب أحداث الماضي إلى اللحظة الحاضرة في بناء اعتمد الإيقاع السريع والتنقل المفاجيء بين الماضي والحاضر في مجموعة متلاحقة من الأفكار والأحداث، فالشخصية تقفز بالقراري من حدث إلى آخر من دون أن تكون هناك روابط سببية بين هذه الأحداث، فمن وجوده في سيارة صديقه الطبيب وحديثه معه الى حديث

مع زينب في استذكار الأحداث ماضية، الأمر الذي أدى الى اضطراب السرد وتصدعه وهذا ما تقصده الكاتب ليولد بذلك دلالات تشتت الشخصية وضياعها. أما النسق الزمني الهابط فنجد في فصل الرواية الخامس إذ يبدأ زمن الخطاب فيه بإعلان (زينب) قتلها لزوجها - طاهر زنبور- ويأتي زمن القصة لتفسير أسباب هذا القتل. إذ يبدأ السرد باستباق هو (القتل) وبعده يتم الانتقال الى الماضي - بدء الأحداث - لينتهي بإعلانها قتلها. وكان المونولوج الداخلي الأسلوب المفضل في الكشف عن أبعاد شخصية زينب التي تعاني من أزمات نفسية حادة وتعيش حياة متناقضة كونها أخفقت في التوفيق بين مثلها وتصرفاتها ((الجميع كان ينظر إلي كفتاة عديمة النفع. جميلة ورفيقة ولكن لا تعرف من الدنيا شيئاً قط، تصور هذه الفتاة الطيبة كيف أصبحت أثيمة وقد لطخت يديها بدم الضحية ... بربك هل يعقل هذا؟ كيف تحول الى امرأة قاتلة!)) (م. ن، ص 194). ولعل هذا النمط السردية يجد ذريعتة الفنية في كون الرواية تعالج شخصيات تمر بظروف نفسية قاسية، فالسارد الاول - وهو الشخصية الرئيسية- يعاني من الاضطهاد النفسي والاجتماعي والساردة الثانية (زينب). تعاني من انهيار عصبي حاد بعد ان قتلت زوجها -فبدأ سردا للأحداث متقطعاً متداخلاً ينكسر مع سياق المحكي الواحد لينفتح على محكي من زمن آخر لتصبح محاولة التقاط الخيط السردية محاولة مُتعبة.

### 3- المونتاغ الزماني والمكاني

يشير المونتاغ بالمعنى السينمائي الى مجموعة من الوسائل التي تستخدم لتوضيح تداخل الأفكار أو تداعيها، وتأتي أهمية دراسة المونتاغ في رواية تيار الوعي لأنه يقدم معاني إيحائية لبناء غير محكم في كثير من الأحيان، وقد اشتهر كتاب تيار الوعي ولا سيما (جيمس جويس، وفرجينيا وولف، وسارت، وفلوبير) بالإفادة منه (ينظر: همفري، 1975، ص 39-40). إذ تمتاز كتاباتهم بالمرونة العالية وحرية الحركة والانتقال بين الماضي والحاضر والمستقبل والمتخيل، كما يعد المونتاغ نوعاً من أنواع التناوب السردية، وهو من الأنساقالبناية الحديثة، وأكثرها رقياً وأشدها جمالاً (ينظر: شجاع العاني، 1994، ص 34)، يقوم هذا النسق على سرد أحداث مختلفة من قصتين معتمداً على تأثير التقنيات السينمائية المختلفة كالمونتاغ واللقطات البطيئة والاختفاء التدريجي، والقطع ... الخ.

والمونتاغ هو العنصر المميز للغة السينمائية وتتمثل أهميته في قدراته التعبيرية المتنوعة في توليف اللقطات بين المشاهد المختلفة على وفق نظام وديمومة معينين. لذا عدّ المونتاغ تقنية من تقنيات التجريب الروائي التي لم تعد تنشغل بالترتيب المنطقي النمطي للعقل المنسّق

ببداية ووسط ونهاية، لأن مهمتها تفسير القوالب النمطية الكلاسيكية (عليان، حسن، 2007، ص 83). وهناك نوعان من المونتاج هما: المونتاج الزمني: وفيه يظل الشخص ثابتاً في المكان على حين يتحرك وعيه في زمن آخر ((أي وضع صور وأفكار في زمن معين على صور وأفكار من زمن آخر)) (همفري، 1975، ص 73). وهو أمر يسهم في إثراء زمن السرد وتقديم الحياة الداخلية والخارجية للشخصية في وقت واحد. والمونتاج المكاني وفيه يبقى الزمن ثابتاً أما عنصر المكان فيتغير فيه، وكثيراً ما يطلق على هذا النوع من المونتاج طريقة (عين الكاميرا) أو المشهد المضاعف وهو يعمل على إثراء المشهد الخارجي. وتعدّ تقنية المونتاج من أهم التقنيات التي توسل بها الكاتب (أحمد خلف) ليرتفع بنصه من وظيفته الحكائية إلى وظيفة جمالية، لما لها من تأثير في سيولة الأحداث وتتابعها الزمني فيتصافر الزمن ويتداخل الأمر الذي يتعب ذهن القارئ ويحوجه إلى قراءات متتالية لإعادة تركيب الأحداث بعد حل لغزها. إذ تتناوب أحداث الرواية بين قصتين هما: قصة البطل الذي سرقت عائلته ميراثه وطردته خارج حياتها وقصة زواج صديقه الدكتور نادر، فبنى المؤلف عمله الروائي هذا على أربعة فصول قسم كل فصل على ثلاث وحدات أو أكثر يربطهما محوران متناوبان يمثل الأولى قصة الشخصية الرئيسية، فتبدأ الأحداث من بحثه الدائب عن شخص يسمعه ويبنه شكوى الكلام، وتستمر رحلته تلك إلى أن يجد في أحد الشوارع لافتة مكتوب عليها اسم الطبيب ((ترددت طويلاً أمام لافتة العيادة وأنا أقرأ عبارة التشخيص واسم الطبيب نادر صالح، لم أندعش كثيراً فقد خيل لي أنني توهمت وأن الشخص الآخر قد لازمني بعض الوقت وأوهمني أنه صديقي نادر صالح... بماذا سيشير عليّ؟ أيسطيع مساعدتي حقاً؟ لا بأس من زيارته وأخذ مشورته فيما أعاني...)) (الخلف، 2005، ص 13). أما أحداث القصة الثانية قصة الدكتور نادر وزواجه من الفتاة التي أحب فتبدأ من قوله ((تزوجت من فتاة لم توافق عليها أمي...)) (م. ن. ، 2005، ص 27)، وتظل هاتان القصتان متناوبتين في عرض الأحداث. وكان للمونولوج الداخلي أثره في بناء السرد في الرواية على أساس التناوب من خلال اعتماد تقنية المونتاج الذي يمتاز بالإيقاع السريع وبالمزاوجة بين الداخل - حياة الشخصية الداخلية - والخارج، مُنتقلاً بين الماضي والحاضر بين حياته الضائعة بسبب نكران الأهل وبين قصة صديقه نادر ونكران زوجته لحبه. فنحن ننتقل بصورة مباشرة من مونولوج داخلي تسترجع فيه الشخصية الرئيسية حديثاً مع والدته حول ابن عمه طاهر - ((ولما تبادلنا النظرات بدت حانقة عليّ وأنا أستند إلى سياج البيت مقهوراً، قالت: أنت، أنت لم تتغير ابداً، لماذا

تسخر منه عندما يزورنا، ألا تراها أفضل منك؟ إنه يعمل في الأقل وجيوبه مليئة بالنقود...)) (م. ن. ، 2005، ص 42)، إلى الحكاية الثانية في سرد على لسان الطبيب ((قال: أنت لا تستطيع أن تتصور السرعة التي قبض لي فيها الارتباط بها، أخذتها سراً إلى المحكمة الشرعية ومع صديقي وائل جاء لمعاونتي ومعه جاءت شقيقته، وقفنا أمام القاضي وقد تدبرنا أمر الشاهدين لإثبات صحة أقوالنا...)) (م. ن. ، 2005، ص 40). إن توظيف الكاتب لتقنيات السينما منح العمل الروائي حرية أكبر، فقراءتنا للرواية تشعرون أننا أمام فيلم سينمائي عرض الأفكار والشخصيات وهمومها من خلال تقنية التقطيع السينمائي، إذ تنتقل بين مشاهد بإمكانات متباينة في وقت واحد بين الحاضر في حديث الدكتور نادر مع الشخصية الرئيسية وبين الماضي البعيد والقريب حيث الذكريات المتداعية في ذهنها ((قال لي: ألا تعرف الغناء، أحسنه... هيا غنّ معي، سأنزلك هنا على قارعة الطريق أتركك وحيداً في هذا الليل إذا لم تغن معي الآن، كانت الوحشة في الطريق درساً في مقايضة الليل بين الوصول إلى البيت سالمين الأذى والنوم على الرصيف الذي أخذت برودته تشتد، غفوت قليلاً، أيفظنتني يد من ذراعي وهزنتي، فتحت عيني على وجه امرأة لم أتبين كل ملامحها لعلها في الثلاثين أو الأربعين من عمرها فقد كانت الأصباغ تملئ الوجه وتزينه بالوان قزحية.

ما الذي تفعله هنا انهض ستأكل الكلاب. تعال معي، هيا، قادتني معها ... وفي زقاق ضيق أدخلتني وأنا ارتعش من البرد؛ أترك كل ليلة على هذا الحال؟...)) (م. ن. ، 2005، ص 107). إن بناء الأحداث في الرواية يخالف معايير السرد التقليدية فقد جاءت الأحداث بصورة وقائع متناثرة لا ينظمها خيط انمّا تتناثر في ذاكرة الشخصية المحورية من خلال رؤية ذاتية داخلية لا تولي الترتيب الزمني أي أهمية، لذا يصعب استيعاب أحداثها إلا بعد إعادة تركيبها في سياق خاص يراعى فيه التسلسل الزمني وهذا ما ينسجم مع تقنيات الرواية الحديثة.

#### 4- تداعي الأفكار الحر:

التداعي هو حالة من حالات الوعي الذي يتداعى بأفكار أو صور متداخلة حيناً ومناسبة ببطنة حيناً آخر، فكرة فكرة، أو صورة صورة، تربك المتلقي سواء كان قارئاً أم مستمعاً، لكنها تعوضه بمغزى خلاق يفرض على التداعي أن يكون مترابطاً وويست، بول، بدون سنة نشر، ص 22).

ورواية تيار الوعي تقوم على ذلك التداعي المثير، الناتج من نشاطات ذهنية مستمرة، تجعل الشخصية غير قادرة على التركيز على موضوع واحد أو فكرة واحدة لفترة طويلة - فتنتقل الشخصية من انتباه إلى آخر

عبر انتقالات متكررة ، يمكن تسميتها بـ(التداعي) حيث تبنى على مثيرات محددة من أهمها الذاكرة، والخيال (ينظر: همفري، 1975، ص65).

ارتكزت (حامل الهوية) في كثير من الأحيان على ما تحتويه الذاكرة من خزين معلوماتي يفيض عن طريق الاستدعاء، ويقصد بالاستدعاء (القدرة على تذكر المعلومات المطلوبة على وجه السرعة من خلال مفتاح أو مؤشر أو لمحة ما) (أفيدوف، لندالد، بدون سن نشر، 340) وغالباً ما يأتي هذا الاستدعاء في الرواية بشكل حر، تبعاً للخطة النفسية التي يتم فيها الاستدعاء والرغبات التي تم من أجلها الاستدعاء (عكاشة، أحمد، 1977، ص (187)).

حاول فيها (أحمد خلف) الإفادة في تثبيت الحاضر بواسطة التداعي الحر الباطني ومدته من خلال توسيع الفارق بين زمن الحكاية وزمن القول، وجعل زمن الحكاية متعدد الأبعاد، إذ ضمن في الحكاية الأولى (العقدة الخارجية) محفزات تستثير حصول الحكاية الثانية (حكاية زينب) بالاعتماد على دور الذاكرة. إن ما يسترعي الانتباه في الرواية هو توالي الوقائع المستحضرة في وعي الشخصيات من خلال التداعي الحر فهو يواصل الجمل دون تكلف ((في خضم انشغالي بحكاية عن زوجته وما احاط بهما من احداث، خفت وطأة الحلم الذي لازمني أياماً، خلّت و دون فكاك في إلحاحه عليّ في اليقظة والمنام. كنت اعرف تماماً ما يجري لي تحت ضغط الحاجة الى الخلاص من المحنة، فالضربة الموجوعة في الرأس من شظية تائهة لطمت المؤخرة، جعلت الدوار الثقيل نصبي منذ وعيت ما جرى وفتحت عيني داخل ردهة المستشفى، كانت تقول لي: نحن اصحاب الفضل عليك، إياك وفرض إرادتك على أحد هنا لقد تحملناك كثيراً...)) (حامل الهوية، ص51)، ان استعمال ضمير المتكلم (انا) جعل الشخصية في حالة إدراك عقلي ومنطقي أكبر لأفعالها ومشاعرها وذكراياتها، فالسارد يمتلك سيطرة واعية على مسار السرد المتداعي الذي يقفز في ذهن الشخصية من ذاكرة الى اخرى ومن فكرة الى اخرى.

يقول وهو في بيت صديقه نادر الطبيب النفسي الذي أعياه شرب الخمر فدخل في حديث مشحون مع زوجته خلاصته الشعور بالألم لفقد والدته التي تركته لإصراره على الزواج من نيران ((وبينما وجدت الأمر كله محيراً تماماً، لا أدري ما الذي أفعله لجبر خاطريهما، غير اني سمعت الآخر قريني في تلك اللحظة التي أطلقت عليها بالمشؤومة مع نفسي، يطرق الباب الزجاجي طرقات خفيفة ويمدّ رأسه ليحدّق اليّ بالجلسة التي سادها توتر يحاذي العراك الصامت، أترأه جاء من ناحية الشرفة سرّاً؟ أكان فيها دون معرفتي؟ لقد حوصرت من قبل الجميع وأنا أرى

أسماعيل يختبئ لغرض الإحاطة بي سرّاً، فتهبأت للرد عليه بقسوة من فقد أتمن ما لديه من ملكية ضاعت من بين يديه، ولا يستطيع انقاذ نفسه من مهاوي الردى، إذ رأيتهم يندفعون بحذر شديد للانقضاض عليّ، وقد خيبتني زينب بموافقتها على الزواج من طاهر. وقلت: لقد تم كل شيء تحت ستار الخديعة .. ، لعله محاط بالخصوم من حوله ونحن لا نعرف، ربما توهم ذلك، سألته تحت وطأة التوتر:

- هل يزورك أشخاص هنا في الشقة؟ (م. ن. ص155).

نشهد خلال هذا النص وقوع التداعي الذهني الحر، ويظهر داخل فضاء الحكاية وفي فواصلها الزمنية -التي إنبنت على علاقات نفسية عضوية في الباطن وسببية نفسية موضوعية في الظاهر- الأمر الذي يعيق بناء الحكاية هنا على شكل تراتبي، فزمن الحكاية الأول هنا مخاوف نادر من نيران رغم حبه وتضحيته من أجلها شكلاً سببياً لازماً لحصول زمن تداعي أحداث حكاية الشخصية الرئيسية ذهنياً لا سببياً لزمن حدوثها، انما لزم من استرجاعها. وهو زمن نفسي ولا وجود له في بنية الرواية الأ من خلال كونه زمن استرجاعي - عمل على استرجاع حكاية الشخصية الرئيسية المتمثلة باللحظة الزمنية التي انقضت فيها أخوه اسماعيل وأهله عليه بعد أن سلبوه حقه في ميراث أبيه، فضلاً عن استرجاع لحظة خذلان أخته (زينب) له بعد أن وافقت على الزواج من ابن عمها طاهر. ثم العودة الى زمن السرد الأول (حكاية نادر) واستكمال تصوراتها الذهنية فيما قبل الكلام عنها، ثم نقلها الى الوعي الظاهر عبر الحوار الخارجي.

نصل الى ان.. هذه الرواية شهدت تنوعات سردية واسعة، فالى جانب الراوي وهو الشخصية الرئيسية الذي يروي أحداث حياته عن طريق ضمير المتكلم، هناك (رواية زينب) التي استأثرت برواية الفصل الخامس والأخير. الذي شكّل وجهاً آخر لذات الحكاية عبر ساردة اخرى، اقتصر على رواية قصتها الخاصة، ومعاناتها بعد رحيل أخيها - الشخصية الرئيسية. وأيضاً عبر منظور نفسي - ذاتي من خلال وعي الساردة وعبر توظيف تقنية المونولوج الداخلي ومناجاة النفس وجعل القارئ قريباً من الشخصية ومنفتحاً على أعماقها وأفكارها الباطنية التي بدت أقرب الى اللاوعي الذي أسهمت الرؤية الداخلية بإظهاره. ولكن بطريقة أقل عشوائية وأكثر تحديداً من السارد الأول. ولا سيما انها تنكئ على المناجاة النفسية في توصيل المشاعر والأفكار المتصلة بالفعل الفني (ينظر: همفري، 1975، ص56). وقد مزج الكاتب بين المونولوج الداخلي غير المباشر ومناجاة النفس بهدف توصيل الهوية الذهنية للشخصية. بطريقة فنية وجمالية للقارئ. ونحسب ان الكاتب



- 2] البناء الفني في الرواية العربية في العراق/ شجاع العاني/ دار الشؤون الثقافية العامة/ بغداد/ ط1/ 1994 .
- 3] بنية الشكل الروائي/ حسن بحراوي/ المركز الثقافي العربي/ ط1/ 1990 .
- 4] التحليل البنوي للسرد/ رولان بارت/ تر: حسن بحراوي وآخرون/ مجلة آفاق/ ع (8-9)/ 1988 .
- 5] تيار الوعي في الرواية الحديثة/ روبرت همفري/ تر: عبد الرحمن الربيعي/ دار المعارف/ مصر/ ط21/ 1975 .
- 6] تيار الوعي من الرواية العربية الحديثة/ محمود غنايم/ دار الجيل/ دار الهوى/ (دراسة اسلوبية) ط2/ بيروت/ القاهرة/ 1993 .
- 7] جماليات اللغة في القصة القصيرة (قراءة لتيار الوعي في القصة السعودية)، احلام عبد اللطيف حادي/ المركز الثقافي/ ط1/ بيروت/ الدار البيضاء/ 2004 .
- 8] حامل الهوى/ احمد خلف/ دار المدى للثقافة والنشر/ ط1/ 2005 .
- 9] خطاب الحكاية/ جيرار جينت/ تر: محمد معتمد وآخرون/ الهيئة العامة للمطابع الاميرية/ ط1، 1997 .
- 10] الرواية الحديثة الانكليزية والفرنسية، بول ويست/ ج1/ تر: عبد الواحد محمد/ ط1/ الهيئة المصرية للكتاب/ دار الشؤون الثقافية/ القاهرة/ بغداد/ بيروت/ 1986 .
- 11] الرواية والتجريب، حسن عليان، مجلة جامعة دمشق، المجلد 23، ع 2، 2007 .
- 12] صفة الرواية/ بيرسيلوبوك/ تر: عبدالستار جواد/ نشر مشترك دار الرشيد والمركز الطلابي للطباعة والنشر. بغداد/ بيروت/ 1980 .
- 13] علم النفس، أسسه وتطبيقاته التربوية/ عبدالعزيز القوصي. [
- 14] علم النفس الفسيولوجي، أحمد عكاشة، دار المعارف، ط4، القاهرة، 1977 .
- 15] فن الإقناع/ لارسهارتفايت/ تر: سهيلة أسعد نيازي/ مر: جيرا ابراهيم جبر/ دار الشؤون الثقافية/ بغداد/ 1988 .
- 16] الفن الروائي/ ديفيد لودج/ تر: ماهر البطوطي/ المجلس الأعلى للثقافة/ القاهرة/ 2002 .
- 17] القصة السيكولوجية/ ليون ايدل/ تر: محمود السمرة/ منشورات المكتبة الأهلية/ بيروت/ 1959 .
- 18] مدخل الى علم النفس/ ليندال دافيدوف/ تر: سيد الطواب وآخرون/ ط2 القاهرة/ دت. [

احمد خلف، قد أجاد في تبني اسلوب تيار الوعي الذي مثل شخصيته الرئيسية خير تمثيل.

#### النتائج:

- تيار الوعي مصطلح ساد في النظريات النفسية والتحليلية غايته تصوير الوجود النفسي للإنسان من خلال استبطان مكوناته الداخلية وأفكاره الذهنية.
  - وظفت الرواية الحديثة هذا اللون من التفكير الذهني، بوصفه اسلوباً تجريبياً جديداً يتركز على ارتياد مستويات ما قبل الكلام من الوعي فيكشف الكيان الداخلي للشخصيات عبر سردها على شكل فيض ذهني من الذكريات والمشاعر والأفكار والصور.
  - شهدت الرواية العربية الحديثة تأثراً ملحوظاً بنظرياتها في الأدب الاوربي كانت حصيلة نضج الوعي الفكري بالذات والمجتمع والوجود، الذي ساعدت في بلورته عدة مؤثرات اجتماعية وعوامل سياسية.
  - مثلت رواية (حامل الهوى) ل(احمد خلف) نصاً ملائماً لاستعراض تيار الوعي في الرواية العراقية نتيجة ازدحام الرواية بأفكار وهلوسات ذهنية غير منضبطة، يتصدرها هاجس الشعور بالاغتراب والتشويش الذهني.
  - كان المونولوج الداخلي تكتيكاً رئيسياً أتبعه الكاتب للتعبير عن المضمون الجوهري لوعي الشخصيات، والتعرف على أفكارها الباطنية التي تبدو أقرب الى اللاوعي منها الى الوعي.
  - وظفت الرواية تقنية المونتاج الزماني والمكاني بوصفه وسيلة من وسائل تيار الوعي التي اعتمدت التجريب الروائي. كان مهمته تفسير النمط السردى وتجاوز النمط المنسق ببداية ووسط ونهاية الى نسق آخر تتناوب فيه الأحداث بين قصتين .
  - قامت الرواية على خزين معلوماتي يفيض عن طريق اسلوب الاستدعاء الذاكرتي عبر تقنية النداعي الحر الباطني، الناتج من نشاطات ذهنية مستمرة للشخصية. ومتنقلة من انتباه الى آخر عبر مثيرات محددة.
  - اشتمال هذه الرواية على تنوعات سردية واسعة، فضلاً عن احتفاظها بالمنظور النفسي. وتقنيات المونولوج الداخلي والمناجاة النفسية والتداعي الباطني. يجعل ملامح رواية تيار الوعي سمة جوهرية فيها.
- المصادر والمراجع:
- [1] بناء الرواية، ادوين مولر.

- 119] المصطلح السردى/ جيرالد برنس/ تر: عايد خاندان/ مر 1 :  
محمد بربري/ المشروع القومي للنشر/ المجلس الأعلى للثقافة/ القاهرة/  
[. 2003
- 120] معجم المصطلحات الأدبية/ ابراهيم فتحي/ المؤسسة العربية  
للناشرين المتحدين/ تونس/ د.ب/ د. ت . [
- 121] معجم المصطلحات الأدبية المعاصرة/ سعيد علوش/ مطبعة  
المكتبة الجامعة/ الدار البيضاء/ المغرب/ 1985 . [
- 122] معجم المصطلحات الدرامية والمسرحية/ د. ابراهيم حمودة/  
دار الشعب/ د. ق . [
- 123] مكونات السرد في النص القصصي الجزائري الجديد/  
عبدالقادر بن سالم/ اتحاد الكتاب العرب/ دمشق/ 2001 . [
- 124] مقولات السرد الأدبي/ تر: الحسين سبحان وفؤاد صفا/ مجلة  
أفاق/ ع(8-9) / سنة1988. [
- 125] نظرية المنهج الشكلي (نصوص الشكلانيين الروس)/ تر:  
ابراهيم الخطيب/ الشركة المغربية للناشرين/ الرباط/ مؤسسة الأبحاث  
العربية/ بيروت/ 1982 . [
- 126] النقد لأدبي الحديث/ محمد غنيمي هلال/ دار العودة/ بيروت/  
[.1973